

parts2clean, Stuttgart, Allemagne

FRANÇAIS

## parts2clean : La clé de processus sûrs et efficaces pour assurer la propreté des composants

Critère de qualité et facteur de compétitivité, le nettoyage des pièces et des surfaces contribue aujourd'hui à la création de valeurs dans pratiquement tous les secteurs.

*"Cette année, parts2clean propose l'offre la plus vaste du monde dans le secteur du nettoyage des composants, avec des processus sûrs et efficaces", témoigne Olaf Daebler, Global Director parts2clean. "Les visites guidées en anglais, la nouvelle manifestation spéciale « Chaîne de processus de l'analyse qualité dans la salle blanche » ou encore les exposés traduits simultanément dans le forum spécialisé et de l'innovation permettent de recueillir des informations ciblées sur les thèmes les plus divers qui intéressent le secteur du nettoyage des pièces et des surfaces".*

Plus de 230 entreprises de 14 pays seront représentées sur l'édition 2017 de parts2clean qui se déroulera du 24 au 26 octobre dans le parc des expositions de Stuttgart. Avec actuellement 7 100 mètres carrés de surface d'exposition réservés, la 15ème édition du salon international phare est la plus grande jamais organisée. Les entreprises exposantes présentent des produits, solutions et services inter-sectoriels et inter-matériaux pour tous les secteurs du nettoyage industriel des pièces et des surfaces. "De nombreux exposants profitent du salon pour présenter leurs nouveautés et perfectionnements en avant-première à un public international", poursuit Olaf Daebler. Parmi eux figurent notamment une nouvelle installation de nettoyage des pièces en continu avec des produits aqueux ainsi que des systèmes de nettoyage innovants qui fonctionnent avec des solvants comme les hydrocarbures et les alcools modifiés. parts2clean sera également l'occasion de présenter pour la première fois un nouveau générateur ultrasonique pouvant recevoir un deuxième branchement d'oscillateur. Cela permet d'exécuter deux processus identiques ou différents, par exemple le nettoyage et le rinçage dans deux bacs et avec des produits différents, à l'aide d'un seul générateur. Autre nouveauté dans le domaine du nettoyage par ultrasons : le premier générateur étanche.

Des nouveautés attendent également les visiteurs en matière d'automatisation des processus de nettoyage, avec entre autres le premier manipulateur spécialement conçu pour intervenir dans des cellules robotisées. Outre sa construction robuste et la

classe de protection IP69, il séduit par sa simplicité de programmation et d'utilisation grâce à la commande CNC de la cellule de nettoyage. Différentes solutions sont par ailleurs présentées pour intégrer l'industrie 4.0 dans le secteur du nettoyage. Les produits de nettoyage, la surveillance et l'entretien des bains, la protection contre la corrosion et le conditionnement, les systèmes de contrôle de la propreté particulaire et filmique ainsi que les récipients de nettoyage et de transport forment les autres volets d'exposition dans lesquels les entreprises réservent aux visiteurs des solutions nouvelles et perfectionnées.

Des découvertes sont également à attendre du programme d'accompagnement de l'édition 2017 de parts2clean avec la manifestation spéciale « Chaîne de processus de l'analyse qualité dans la salle blanche ». Les visiteurs spécialisés peuvent s'y informer en direct sur les étapes de process nécessaires pour répondre à des spécifications de propreté élevées ainsi que sur les justifications et documentations à fournir. Les visites guidées en langue anglaise permettent aux visiteurs, accompagnés de guides experts, de s'informer directement et de manière ciblée sur les différents domaines du nettoyage industriel. D'une durée de trois jours, le forum spécialisé intégré à parts2clean et dont la coordination spécialisée est assurée par l'Alliance Fraunhofer pour le nettoyage et par le groupement spécialisé Nettoyage industriel des pièces (FIT), est considéré depuis longtemps comme une des sources de connaissances les plus demandées à l'international. Dans le cadre des exposés traduits simultanément (allemand <> anglais), d'éminents intervenants issus de l'industrie, de la science et de la recherche transmettent leur savoir-faire sur l'optimisation du process, sur les thèmes spécifiques du nettoyage industriel des pièces et des surfaces, sur les innovations ainsi que sur le thème de l'industrie 4.0 dans le secteur des techniques de nettoyage. La participation au forum spécialisé parts2clean est gratuite pour les visiteurs.



## parts2clean: Der Schlüssel zu prozesssicherer und effizienter Bauteilsauberkeit

Als Qualitätskriterium und Wettbewerbsfaktor leistet die Teile- und Oberflächenreinigung inzwischen in praktisch allen Branchen einen Beitrag zur Wertschöpfung.

*«Die diesjährige parts2clean bietet im Bereich prozesssicherer und effizienter Bauteilreinigung das weltweit umfassendste Angebot», berichtet Olaf Daebler, Global Director parts2clean bei der Deutschen Messe AG. «Außerdem ermöglichen die englischsprachigen Guided Tours, die neue Sonderschau ‚Prozesskette der Qualitätsanalyse im Reinraum‘ oder auch die simultan übersetzten Vorträge im Fach- und Innovationsforum gezielte Information zu verschiedensten Themen im Bereich der Teile- und Oberflächenreinigung.»*

Zur diesjährigen parts2clean vom 24. bis 26. Oktober auf dem Stuttgarter Messegelände werden mehr als 230 Unternehmen aus 14 Ländern vertreten sein. Mit derzeit rund 7.100 Quadratmetern Ausstellungsfläche wird die 15. Auflage der internationalen Leitmesse die bisher größte werden. Die ausstellenden Unternehmen präsentieren branchen- und werkstoffübergreifende Produkte, Lösungen und Dienstleistungen für alle Bereiche der industriellen Teile- und Oberflächenreinigung. *«Zahlreiche Aussteller nutzen die Messe,*

*um Neu- und Weiterentwicklungen erstmalig einem internationalen Publikum vorzustellen», so Daebler. Dazu zählen beispielsweise eine neue Anlage zur Teilereinigung im Durchlaufverfahren mit wasserbasierten Medien sowie innovative Reinigungssysteme, die mit Lösemitteln wie Kohlenwasserstoffen und modifizierten Alkoholen betrieben werden. Premiere feiert auf der parts2clean auch ein neuer Ultraschallgenerator, der mit einem zweiten Schwingeranschluss ausgestattet werden kann. Dies ermöglicht, zwei gleiche oder unterschiedliche Prozesse, beispielsweise Reinigen und Spülen in zwei Becken und mit verschiedenen Medien, mit nur einem Generator durchzuführen. Eine weitere Neuheit im Bereich der Ultraschallreinigung ist der erste wasserdichte Generator.*

Neuheiten erwarten die Besucher auch, wenn es um die Automatisierung von Reinigungsprozessen geht, unter anderem der erste speziell für den Einsatz in Roboterzellen entwickelte Manipulator. Neben seiner robusten Konstruktion und der Schutzklasse IP 69 überzeugt er durch die einfache Programmierung und Bedienung über die CNC-Steuerung der Reinigungszelle. Vorgestellt werden darüber hinaus verschiedene Lösungen für die Integration von Industrie 4.0 im Bereich der Reinigung. Reinigungsmedien, Badmonitoring und -pflege, Korrosionsschutz und Verpackung, Systeme für die partikuläre und filmische Sauberheitskontrolle sowie Reinigungs- und Transportbehältnisse sind weitere Ausstellungssegmente, in denen die Unternehmen mit neu- und weiterentwickelten Lösungen aufwarten.

Neues zu erfahren gibt es auch im Rahmenprogramm der diesjährigen parts2clean mit der Sonderschau «Prozesskette der Qualitätsanalyse im Reinraum». Hier können sich die Fachbesucher live darüber informieren, welche Prozessschritte erforderlich sind, um eine hohe Sauberkeitsspezifikation zu erfüllen, und wie dies nachgewiesen sowie dokumentiert wird. Das dreitägige, integrierte Fachforum der parts2clean, dessen fachliche Koordination durch die Fraunhofer-Allianz Reinigung und den Fachverband industrielle Teilereinigung e.V. (FIT) erfolgt, gilt seit langem als eine der international gefragtesten Wissensquellen. In simultan übersetzten (Deutsch <> Englisch) Vorträgen vermitteln hochrangige Referenten aus Industrie, Wissenschaft und Forschung Know-how zur Prozessoptimierung, zu speziellen Themen in der industriellen Teile- und Oberflächenreinigung, innovativen Entwicklungen sowie zum Thema Industrie 4.0 in der Reinigungstechnik. Die Teilnahme am parts2clean Fachforum ist für Besucher kostenfrei.



## parts2clean: providing the key to reliable, efficient component cleanliness

In virtually every sector of industry, parts and surface cleaning has developed into a quality criterion and competitive factor, while at the same time creating added value.

*"This year's parts2clean features the world's most extensive range of products and services for reliable and efficient components cleaning,"* remarks Olaf Daebler, Global Director of parts2clean at the event producer, Deutsche Messe, adding: *"Our guided tours, our new special display titled 'The Process Chain for Quality Analysis in the Cleanroom' and our speakers' presentations at the expert and innovations forum will provide visitors with additional, targeted information on a wide array of topics covering parts and surface cleaning."*

Over 230 companies from 14 different countries will be represented at this year's parts2clean, which runs from October 24th to 26th at the Stuttgart exhibition center. With a total of some 7,100 square meters of display space, this 15th edition of the flagship show will be the biggest ever. The companies exhibiting there will be showcasing cross-industry, "cross-material" products, solutions and services for all segments of industrial parts and surface cleaning. *"Numerous exhibitors will be taking advantage of the interna-*



*tional forum provided by the event to unveil their latest innovations and product refinements,"* reports Daebler. This includes a new, continuous process for cleaning parts using water-based media as well as several innovative cleaning systems using solvents like hydrocarbons and modified alcohols. Another first at parts2clean will consist of a new ultrasound generator which can be fitted with a second resonator attachment, allowing two similar or different processes, for example cleaning and rinsing in two separate basins using different agents, to be performed with a single generator. A further innovation in the field of ultrasound cleaning consists of the first-ever water-proof generator.

The visitor can also expect to see additional innovations in the area of automating cleaning processes, including the first manipulator specially developed for deployment in robot cells. Apart from its robust design and protection rating of IP 69, this product is compelling based on the ease of programming and operating it using the CNC control system of the cleaning cell. The event will also feature a number of solutions for integrating cleaning processes with the Industry 4.0 environment. Other display segments include cleaning agents, bath monitoring and care, corrosion protection and packaging, systems for particulate and film cleaning control as well as cleaning and transport containers, with participating firms showcasing their new and improved solutions in all of these areas.

The supporting program for this year's parts2clean will unveil all the latest developments, including at a special display titled "The Process Chain for Quality Analysis in the Cleanroom", where visiting professionals can get a close-up look at the process steps necessary not just to comply with strict cleanliness standards, but also to verify and document this compliance. Coordinated by the Fraunhofer Cleaning Technology Alliance and the Industrial Parts Cleaning Association (FIT), the three-day expert forum at parts2clean has long been considered one of the world's leading sources of inside knowledge. At this integrated forum, high-caliber speakers from industry, science and research will share their expertise on process optimization as well as special industrial parts and surface cleaning themes, innovative developments and the interface between cleaning technology and Industry 4.0. Attendance at the parts2clean expert forum is free of charge for all trade fair attendees.

**PARTS2CLEAN 2017**  
24-26.10 2017  
Messegelände Stuttgart  
DE-Stuttgart  
[www.parts2clean.de](http://www.parts2clean.de)